

# LA MAISON-DIEU

N° 296

## INCULTURATION

La liturgie de Vatican II  
dans le monde contemporain

---

### SOMMAIRE

Philippe BARRAS

- Liturgie et inculturation** ..... 9-34  
L'évolution de la liturgie en Occident : un processus d'inculturation ? L'émergence du concept théologique d'inculturation (Définition du concept d'inculturation ; compréhension actuelle de l'inculturation). Inculturer la liturgie ? *Varietates legitimae* (Que penser raisonnablement de ce texte ? critères pour une inculturation « réussie »). Conclusion.

Joris GELDHOF

- Inculturation dans le domaine liturgique :  
défauts et défis d'un concept contesté** ..... 35-52  
Inculturation, critique postmoderne et liturgie : la position de Gerald Arbuckle. Liturgie et cultures dans une interaction complexe : la *Déclaration de Nairobi* (Transculturalité ; contextualité ; contre-culturalité ; interculturalité). Note conclusive.

Antony Arockia SAVARIAPPAN

- L'adaptation et/ou l'inculturation de la liturgie  
en Inde ?** ..... 53-80  
Introduction. La réception postconciliaire de l'adaptation liturgique (Le mouvement pour une « liturgie indienne authentique » ; politique et principes d'inculturation). La

première phase : les *douze points d'adaptation* (Étude des *douze points d'adaptation* ; Réception des *douze points*). La seconde phase : efforts vers une inculturation : la prière eucharistique pour l'Inde (De l'adaptation à l'inculturation ; de la traduction à la composition originale du texte liturgique ; une longue gestation ; brève présentation de l'anaphore indienne). Évaluation de l'inculturation en Inde (Aspects positifs ; adaptation et inculturation ; des objections majeures ; hindouisation ou brahmanisation ; christianisation et non pas hindouisation ; les raisons sous-jacentes aux difficultés). Perspectives d'avenir. Conclusion.

Tarcisius DEJOIE

**La place de l'individu dans la liturgie .....**

81-101

La liturgie, partie cérémonielle et décorative du culte catholique (Oraison mentale et spiritualité liturgique ; l'édifice de la vie spirituelle ; vers une définition de la liturgie). Contemplation dans la liturgie ou en dehors de la liturgie ? (Oubli de la contemplation ; limites de l'analyse des Maritain ; contempler dans la liturgie ou en dehors de la liturgie ? contemplation, ascèse et liturgie). Conclusion.

Frédérique POULET

**L'être-sans-fil : un *homo liturgicus* ? .....**

103-121

L'être-sans-fil et la transformation de l'être au monde. L'être-sans-fil : un nouveau rapport au temps. L'être-sans-fil : un nouveau rapport à la médiation symbolique. L'être-sans-fil : une singularité. L'être-sans-fil et le « nous » liturgique. L'être-sans-fil et la rencontre de l'altérité constitutive de l'action liturgique. Neutralisation de la fonction de l'espace liturgique. Singularisation de l'espace liturgique. Espace liturgique et structuration du sujet « sans fil ». L'être-sans-fil : un nouveau rapport à l'Écriture et à la Parole. Amplification de la fonction phatique et capacité d'attention au silence de Dieu. Conclusion.

Varia

Paolo TOMATIS

**Le Cérémonial des évêques de Vatican II : un « précipité » de la réforme liturgique .....**

123-138

Le fondement conciliaire. Le *Cérémonial des évêques* dans le chemin de la réforme liturgique. Vers une nouvelle image d'Église : l'ecclésiologie du *Cérémonial des*

*évêques. Vers une nouvelle image de liturgie : la liturgie  
du Cérémonial des évêques.*

Robert TAFT

**Anamnèsis : réponse au Prix Berakah  
de la North American Academy of Liturgy, 1985 .....** 139-167  
Les découvertes de la liturgie et l'Orient chrétien. La  
tradition : le langage de l'œcuménisme. Un discours sur  
la méthode. La tradition : un bien du peuple de Dieu. La  
joie de servir Dieu dans son peuple.

*Chronique*

André HAQUIN

**« L'espace liturgique, un espace d'initiation »,  
Colloque de l'Institut supérieur de liturgie  
(Paris, 23-25 janvier 2019) .....** 169-172

*Les livres .....* 173-186

*Abstracts .....* 187-192